

- *met:*

**Met Pasen eet ik altijd veel te veel paaseitjes.**

At Easter I always eat too many Easter eggs.

**Je moet nu eens ophouden met dat gezeur!**

It's time to stop that whining!

**Gaan jullie met z'n tweeën naar de opera?**

Are the two of you going to the opera together?

**Hij is er deze week niet: hij is met vakantie naar Europa.**

He isn't here this week. He's on vacation in Europe.

**Zij zijn met z'n tweeën.**

There are two of them; they're a twosome

**Wij zijn met ons drieën.**

There are three of us; we're a threesome.

**Gefeliciteerd met je verjaardag!**

Happy birthday!

**Met Van den Berg!**

Van den Berg speaking! (answering the phone)

- *om:*

**lood om oud ijzer.**

Six of one and a half dozen of the other.

**Om twee uur begint de eerste filmvoorstelling.**

The first showing of the film starts at two o'clock.

**Deze conferentie wordt om het jaar georganiseerd.**

This conference is organized every other year.

**Om die reden gaan we over een jaar naar België.**

For that reason we're going to Belgium next year.

**Hoe laat vertrek jij? Om negen uur.**

At what time do you leave? At nine o'clock.

- *op:*

**Hij zit nog op school.**

He's still in school.

**Wij zijn elkaar op het feest weer tegengekomen.**

We met at the party.

**Mijn moeder kookt elektrisch, maar ik kook het liefst op gas.**

My mother has an electric stove, but I prefer to cook with gas.

**Alle stoute kinderen moesten vroeger op de gang staan.**

It used to be that all naughty children had to stand out in the hall.

- *over:*

**ze hebben het over . . .**          they're talking about . . .

**Over 50 jaar weet niemand meer wat een typemachine is.**

In 50 years, nobody will know what a typewriter is any more.

**Je kunt deze bus gerust nemen. Hij rijdt over Apeldoorn.**

You can take this bus. It goes via Apeldoorn.

**vrijdag over een week**          a week from Friday

**over veertien dagen**          in two weeks

**over een maand of drie**          in two or three months

**Het is kwart over drie.**          It is three fifteen.

- *tegen:*

**tegen die tijd**          toward that time

**Hij zei tegen mij dat de wedstrijd afgelast is.**

He told me (said to me) that the competition has been canceled.

**Hij komt tegen zeven uur.**

He will be here at about seven o'clock.

**Wij komen tegen de avond wel even langs.**

We'll drop by for a moment towards evening.

**Tegen die tijd moet je mij maar even waarschuwen.**

Let me know around that time.

- *tussen:*

Note that the preposition that usually means "between" is sometimes used with a singular noun:

**De stoel staat tussen de tafel en het raam.**

The chair is between the table and the window.

**Zij eet elke dag tussen de middag een kop soep.**

Every day around noon she has a cup of soup.

**Mijn jas zat tussen de deur.**

My coat was (caught) between the door and the frame.

- *van:*

**Slaagt hij voor zijn examen? Ik denk van wel.**

Will he pass his exam? I think so.

**Wij zijn van plan volgend jaar naar Vietnam te gaan.**

We plan to go to Vietnam next year.

**Een mens kan nu eenmaal niet van brood alleen leven.**

Man cannot live by bread alone.

**Hebt u terug van 25 euro?**

Do you have change for 25 euros?

**van de week**

this week

**Hier is mijn krant. Die van jou is daar.**

Here is my newspaper. Yours is there.

- *voor:*

**Ik heb de studenten stuk voor stuk een beurt gegeven.**

I took all the students in turn, one by one.

**De koeien gaan een voor een de schuur in.**

The cows go into the barn one by one.

**Ik voor mij weet het niet zeker.**

As for me, I don't know for sure.

**Hij is er doof voor.**

He turns a deaf ear to it.

**Wat voor een auto hebben jullie?**

What kind of a car do you have?

**Voor drie jaar woonde zij nog in een studentenflat.**

Three years ago she was still living in a student apartment.

**Voor mijn part ga je nu naar huis.**

As far as I'm concerned you can go home now.

## 19.2 Verb + preposition

Many verbs are commonly used together with a particular preposition, the selection of which is not predictable from a knowledge of English. These combinations can only be learned individually.

A few examples of verbs with their most usual preposition:

**Zij hebben het over het weer.**

They are talking about the weather.

**Zij wacht al een uur op me.**

She has been waiting for me for an hour.

**Hij vraagt om het adres.**

He asks for the address.

**Lach je om het t.v.-programma?**

Are you laughing at the TV program?

**Ik denk niet vaak aan haar.**

I don't think of/about her often.

**Denk om je moeder!**

Remember your mother!

**De duinen bestaan hoofdzakelijk uit zand.**

The dunes consist mostly of sand.

**Ik houd niet van sinaasappels.**

I don't like oranges.

**Zij lijkt op haar moeder.**

She looks like her mother.

**Dat zei hij niet tegen mij.**

He didn't say that to me/tell me that.

**Wij kijken naar de film.**

We are at the film.

**Zij kijkt op de klok.**

She looks at the clock.

**Ik zoek naar mijn overhemd.**

I'm looking for my shirt.

#### **19.2.1** Some more examples

- *antwoorden op* iets:

**Hij antwoordt op de vraag van een van de journalisten.**

He responds to the question from one of the journalists.

- *afhangen van:*

**Dat hangt van de omstandigheden af.**

That depends on the circumstances.

**Dat hangt ervan af.**

That depends.

- *beginnen aan* iets:

**Daar begin ik niet aan.**

I won't have anything to do with that.

- *beginnen met* iets:

**Volgende week beginnen zij met de verbouwing.**

Next week they'll start construction.

- *denken over:*

**Ik denk erover volgend jaar naar Europa te gaan.**

I'm thinking about going to Europe next year.

- *geloven aan:*

**Toen ik zes was, geloofde ik nog aan Sinterklaas.**

When I was six I still believed in St. Nicholas.

- *geloven in:*

**Ik geloof heilig in zijn laatste plan.**

I'm a fervent believer in his latest plan.

**Hij gelooft niet meer in God.**

He no longer believes in God.

- *genieten van:*

**Vandaag konden we genieten van een lekker zonnetje.**

Today we were able to enjoy some nice sunshine.

- *geven aan:*

**Kunt u dat aan hem geven?**

Would you pass this on to him?